

СВОБОДА

LIBERTY

ЧАСОПИСЬ ДЛЯ РУСКОГО НАРОДА ВЪ АМЕРИЦѢ И ОРГАНЪ „РУСКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА“

РѢКЪ VII.

Мт. Кармель, Па. Четвергъ 27-го Юлія 1899.

Число 30.

Календарь.

Юлія.	Ч.	Владимира, 1015
27	П.	Афтингтона
28	С.	Марина
29	С.	
30	П.	С. Яннота
31	П.	Макрина
1	П.	Илія Пророка
2	С.	Симеона пророка

Звѣстѣ.

Звѣздъ гр. кат. священниковъ въ Philadelphia, Pa. — Наслѣдникъ мировон конференціи. — Вѣсти изъ Америки. — Повинки. — О цѣлѣ. — Фойлеготъ; Каминскій. — Дюгенъ и Александръ македонскій. — Оголошеніе.

УВАГА.

Хотѣя приступити до „Союза“ най посылають вступне и мѣсячно до касієра:

Mr. Kond. Kotanczyk
Box 127
SHAMOKIN, PA.

И увѣдомлять секретара подъ адресою:

Rev. Antony Bonczewsky
10 May Str.
ANSONIA, Conn.

Звѣздъ гр. кат. русскыхъ священниковъ въ Philadelphia, Pa.

Неразъ уже звѣздилъ русскіе священники, щобъ зорганізувати самими та покінчити вже разъ зъ организаціею русскихъ церквей въ Америкѣ, але ти заходы нѣколи не здѣйснися. Після такихъ звѣздъ священники жили собѣ особнякомъ и каждый радилъ на свою власну руку, а въ зарядъ громады панувала тежъ та сама анархія. Таке безголовье трвало ажъ доси и мабуть кождоу вже надобило, бо коли о. Обупкевичъ подѣль голосъ въ справѣ заведеня порядковъ въ

нашихъ церковно народныхъ справахъ, майже всѣ священники и свѣцкіе люди водозвалъсь прихильно про полагоджене такъ важной справы, хочъ не безъ того, щобъ сеюю організацію поимати кождый на свой ладъ. Неразъ можъ було чути мѣжъ людьми, що священники потрапили зорганізувати людей въ мѣсцеві товариства, агітувати за „Союзомъ“ або „Соединеніемъ“, а самыхъ себе чомусь не могли зогнати до гурту, и звизавшись въ товариство, усунути личный непорозумѣя и взятись до поладнаня церковно-народного безголовья.

День 18. юлія буде днемъ эпохальнымъ въ исторіи американской Русси. На той день звѣхалось до Філадельфій 27 русскихъ священниковъ, щобъ порадовитись надъ церковно-народными справами и довести ихъ до якогось ладу.

Того-жъ дня, після Службы Божой, водѣлваномъ о. Обупкевичомъ и Пв. Сабовомъ, въ мѣсцевой русской церкви, всѣ присутній священники удали ся до „Vendig Hotel“, де о. Т. Обупкевичъ привѣтавъ збораныхъ теплымъ словомъ, поенилъ цѣль зборовъ, а опѣли предложивъ выборъ председателя и двоихъ секретаровъ на часъ нарады. Зостали нимъ о. Т. Обупкевичъ яко председатель, а оо. П. Кешелякъ и Н. Волескій секретарями. О. председатель попросивъ збораныхъ, щобъ каждый зъ присутнихъ священниковъ выписавъ ся на паперѣ, а имена присутнихъ ось якъ:

Оо. А. Вончевскій, Гуломвичъ, Гавр. Мартыкъ, Н. Волескій, М. Подгорецкій, П. Тимкевичъ, Ст. Макарь, Дзубай, П. Кешелякъ, Чур-

говичъ, Сатала, В. Волошинъ, Злоцкий, Грабаръ, А. Каминскій, Дамьяновичъ, Ив. Арданъ, К. Лавришинъ, К. Чучка, Галько, В. Мартыкъ, Ив. Сабовъ, Ив. Констанкевичъ, Т. Обупкевичъ, М. Стефановичъ, Волкай и Няшевичъ.

Декстръ зъ священниковъ, що задли важныхъ причинъ не могли явитись на зборѣ, поадедали письма або гратуляційныя телеграмы.

Посля оживленомъ а палкомъ дискусіи чи передше мають зборы полагодити деякі справы личнои натуры и ажъ опѣли приступити до читаня статутовъ порѣшено перейти до иншого готелю „Bingham House“ задля тѣснои и душнои салѣ въ попередньому готелю.

Рано ухвалено сейчасъ по полудни приступити до дискусіи надъ статутами товариства полишивши всѣ менше важныя справы на конецъ.

Товариство сесе, въ котре звѣхалось звязати гр. кат. русскіе священники, окрещено на звѣздъ „Товариство гр. кат. священниковъ имени св. Кирила и Методія.“ Цѣлю того товариства має бути тѣсна звязъ руско-американскихъ священниковъ, щобъ задержати свою вѣру, зберечи непорочность свой обрядъ та вразъ зъ народомъ наглядати надъ нашими церквами, школами та иншими справами, що ведуть нашихъ людей до добра матеріальнаго и моральнаго.

Се товариство есть лишь початкомъ до дальшого, ширшого, народно-русскои организаціи, бо що року мають водбуватись загальні зборы, на котрыхъ будуть присутній всѣ священники и делегаты свѣцкіи по одному зъ кождои церковной громады для обго-

вореня матеріальныхъ и просвѣтныхъ справъ.

Поки що зборы гр. кат. священниковъ, передискутувавши черезъ два дни всѣ точки статута выробленого о. Обупкевичомъ, ухвалили его зъ деякими змінами. Коли статутъ буде переписаный на чистомъ, подамо его въ цѣлости, а поки що обмежимось на головѣйшіи точки зъ ухвалъ, що становять головныи змістѣ статута „тов. Русскихъ священниковъ имени Кирила и Методія.“

1) Товариство має наглядати, щобъ заховати вѣру своихъ батьковъ и наглядати надъ одностайностью и чистотомъ руского обряда.

2) Щобъ той обрядъ мѣгъ удержатись въ свой повной красотѣ кожда громада має приимати даяковъ зъ гарнымъ голосомъ, молодыхъ и испитованыхъ. Если въ котрой зъ громадъ церковныхъ опорожнить ся мѣсце дяко-учителя, громада даной мѣсцевости напыше прошене до совѣта священниковъ, котрый розширя конкурсъ, а опѣли за порозумѣнемъ священника даной громады и парохіянъ выдасть свой осудъ.

3) Після матеріальной спроможности має выдаватись малі книжочки для народа релігійно-моральнои змістѣ, має выводити релігійный кварталникъ, пематизмъ, и часъ вѣдъ часу пересылатьсь будуть вѣдъ совѣта куренды.

4) Если-бъ котрый-жъ зъ священниковъ провинився, то першій разъ совѣтъ удѣляе ему наганы, опѣли суспендуе его яко члена товариства, въ болѣешихъ провинкахъ выключаетъ зъ товариства, а въ случаяхъ якого шкандалу зъ стороны члена, совѣтъ постараеться у

краевыхъ епископовъ с водкликане его до старого краю. На случай выключеня члена зъ товариства тому прислуге право водкликатсь до загальныхъ зборовъ.

5) Совѣтъ священниковъ має означити по можности границѣ кождои парохіи.

6) Каждый священникъ має обовязокъ заступати своего сусѣду товарища подчасъ его слабости, а коли-бъ хто по здоровому водѣхавъ на довшій часъ, заступамае побирати половину доходовъ и платно за недѣлю.

7) Подчасъ похороновъ котрого зъ священниковъ, всѣ члены мусять воддати послѣдну прислугу помершому товаришомъ.

8) Если помершій священникъ лишае дѣти, похоропъ водбуваеться на копѣтѣ товариства.

9) Після смерти священника, его жѣнка и дѣти мають корыстатись черезъ три мѣсяцѣ зъ половины доходовъ наслѣдника.

10) Коли-бъ котра зъ громадъ потребувала своего священника, має подати прошене до совѣта, а той порозумѣню справы и по порозумѣню зъ людьми, удасть ся за такимъ до старокраевыхъ епископовъ, если бы его не було въ Америкѣ.

11) Совѣтъ має повѣдомити апостольского делегата въ Вашингтонѣ и краевыхъ епископовъ о именованю товариства.

12) Священникамъ забороняетъ самовольно на обмѣну парохіи безъ дозволу на те совѣта, такъ само громады не можуть самовольно будувати новыхъ церквей безъ дозволу тогожъ совѣта.

13) Въ справахъ админістраційныхъ, взагалѣ матеріальныхъ, кожда церковь

мае що року высылати одного делегата на головну конвенцію, котра водбуватись будо вразъ зъ священниками по черѣ въ кождой зъ громадъ. Подчасъ такои конвенціи водбувати ся будуть Богослуженя зъ проповѣдями, а вечеромъ водчатъ, представленья и т. п.

14) По можности товариство вразъ зъ громадами має старатись у дотычныхъ властей о своего епископа.

15) Кожда зъ громадъ подасть точне число русскихъ поселенцевъ, а выданемъ пематизма па рѣкъ 1900 мають заняты ся оо. Ив. Арданъ, П. Кешелякъ и Гавр. Март. кѣ.

16) Каждый новоприбывшій священникъ зъ старого краю має выказатись передъ совѣтомъ своимъ документами, а той повѣдомитъ про его прибуте католического епископа, передъ клична боротьба Россіи и Японіи. Сама конференція порозумѣла ся противеньства державъ мѣжъ собою, тай тому не радилъ о томъ, якъ бы то знести войну, але якъ бы зробити ей болѣе не записана на него, священникъ безъ взгляду на те, має обняти свою посаду, а вже совѣтъ постараеться постояти за него у водповѣднои власти.

(Конецъ буде)

Наслѣдникъ мировон конференціи

Давно вже майже всѣмъ було звѣстно, що конференція въ Гадзѣ не може принести жадныхъ важѣйшихъ результатовъ. И хотя декотріе газеты, навѣтъ американскіе, сподѣвались, що принаймѣ удасть ся завести мировый судъ задля рѣшеня поменшихъ споровъ мѣжъ

поодинокими державами, на рады, якъ до теперъ ведено, показываютъ, що и се не можливо, якъ се напередъ вѣщывало богато работничихъ часописей. Мировый судъ однакъ може здѣйснитись, только не вѣдъ разу. Найперше мусѣли-бъ мѣжъ собою прийти до згоды державы, котры мають невыровнаний рахунки. Въ теперѣшномъ часѣ, въ Европѣ, истнуе три причины, якы можуть статись кождоу часу товчками до войны. Перша, се Альзація и Лотарингія, котру Нѣмцѣ водвоваили вѣдъ Франціи; друга вѣходна квестія, се есть упадокъ Турціи, а трета, необычайный зрѣстѣ царства російского. Въ Азій есть двѣ справы вытѣкующіе рѣшеня черезъ войну: перша, змагане ся Россіи и Англіи загорнути якъ наиболѣе краѣвъ, а друга, майже невѣдомая борьба Россіи и Японіи. Сама конференція порозумѣла ся противеньства державъ мѣжъ собою, тай тому не радилъ о томъ, якъ бы то знести войну, але якъ бы зробити ей болѣе не записана на него, священникъ безъ взгляду на те, має обняти свою посаду, а вже совѣтъ постараеться постояти за него у водповѣднои власти.

(Продовжене на другойсторонѣ).

КАМѢННЫЙ ХРЕСТЪ.

—Студія—
Василія Стефанька.

1.

Вѣдъ колп Ивана Дѣдуха запамятали въ селѣ газдоку, вѣдъ тогды вѣдъ мавъ усе лишь одного коня и малый вѣзокъ зъ дубовымъ дышлемъ. Коня запрягавъ у подруку, самъ себе въ борозну; для коня була ремѣнна шліи и пашильникъ, а на коня Иванъ накладавъ малу, мотузьяну шлію. Пашильника не потребувавъ, бо лѣвою рукою спиравъ може лѣпше, якъ пашильникомъ.

То якъ тягнули сопы зъ поля, або гнѣи у полѣ, то одпако и на кони и на Иванѣ жили выстунали, однако вмѣ обомъ подѣ гору постронки мотували ся якъ струны и однако зъ горы волочили ся по землѣ. До горы лѣвъ конь якъ по лѣду, а Ивана якъ коли бы хто букомъ по чолѣ трѣнувавъ, така велика жила наухла ему на чолѣ. Зъ горы конь выглядавъ, якъ бы Иванъ его повѣсивъ на пашильнику за якусь велику провину, а лѣва рука Ивана обвивала ся сѣтею синѣхъ жилъ якъ ланцюхомъ изъ синьихъ сталей.

Неразъ ранкомъ ще передъ сходомъ сонця хавъ Иванъ у полѣ польною дорожкой. Шліи не мавъ на собѣ, лишьнѣ пшновъ зъ правого боку и тримавъ дѣшнѣ якъ бы подѣ нахоу. И конь и Иванъ держали ся кренко, бо оба водпочали черезъ нѣчь. То якъ имъ лучало ся сходити зъ

горба, то бѣгли. Треба було и коневъ его коньску волю зробити. Бѣгли въ долину и липали за собою слѣды копытъ, конь и шпрочезныхъ пята Ивановыхъ. Придорожне зѣля и бадыля гойдало ся, выхлѣтувало ся на всѣ боки за возомъ и скидало росу на тѣ слѣды. Але часомъ середѣ наиболѣшого розгову, на самой серединѣ горы Иванъ починавъ налягати на ногу и спиравъ коня. Сѣдавъ коло дороги, бравъ ногу въ руки и слинивъ, абы найти тотъ мѣсце, де бодякъ забивъ ся.

— Та цу ногу савовъ шкребчи, не ты еи слыновъ промывай, — говоривъ Иванъ зъ пересердя.

— Дѣду Иване, а бляговъ того борозного, най бѣжитъ, коли овесъ поѣдае... Се хтось такъ бравъ на смѣхъ Ивана, що видѣвъ его придибанки зъ своего поля. Але Иванъ давна привыкъ до такихъ смѣхованцевъ и спокойно тягнувъ бодякъ дѣльше. Якъ не мѣгъ бодяка вытнугнуть, то кулакомъ его вгонивъ далѣ въ ногу и вѣстачи казавъ:

— Небѣ еи, вигнѣшь тай самъ вѣпадешъ, а я не маю часу зъ тобовъ палькати ся...

А ще Ивана кликали въ селѣ Переломанымъ. Мавъ у полѣ хибу, бо все ходивъ схиленный, якъ бы два залѣзніи крапи стигали тулубъ до ногъ. То его вѣтеръ подѣвѣвъ.

Якъ прииновъ зъ войска до дому, то не заставъ нѣ тата, а нѣ мамы, лишьнѣ хатчину завалену. А всего маеку лишьнѣ ему тато букату горба що найвысшого и що найгѣршого надѣ усе сѣльске поле. На томъ горбѣ копали жѣнки цѣсокъ и зѣлавъ вѣдъ ярами та печерами подѣ

небеса, якъ страшный велитень. Нѣхто не оравъ его и не сѣявъ и межѣ вѣякои на нѣмъ не було. Лишь одинъ Иванъ узавъ ся свою пайку копати и сѣяти. Оба зъ конемъ довозили гнои подѣ горбъ, а самъ уже Иванъ носивъ его мѣшкомъ на верхъ. Часомъ на долину нивы спадавъ зъ горба его голосный крикъ:

— Е-ехъ, мой, якъ тобовъ грыну, тай почитѣ розлегнѣшь ся, якъ жѣшь тыжикій!

Але вѣдай пѣколи не гримнувъ, бо шкодувавъ мѣха и поволѣ его спускавъ зъ плечей на землю. А разъ вечеромъ оповѣдавъ жѣнцѣ и дѣтямъ таку пригоду.

— Сонце пражитъ, але не пражитъ, ажъ огнемъ сыпле, а я колѣнку зъ гноемъ на верхъ, ажъ шкѣра зъ колѣвъ водпадае. Нѣтъ изза кождого волоска просѣкъ, тай такъ мѣ солоно въ ротѣ, ажъ горко. Ледви я добѣвъ ся на гору. А тутъ такій вѣтрѣкъ дуновъ на мене, але такій легонькій, що ажъ! А подѣтъ же, якъ мене за минути въ поперецѣ зачыло ножами шикати — гадавъ-еми, що мину си!

Вѣдъ сенъ-пригдои Иванъ ходивъ усе зѣбганный у полѣ, а люди призвали его Переломанный.

Але хочъ той горбъ його переломивъ, то полѣтки дававъ добры. Иванъ бивъ палѣ, бивъ кола, выносилъ на него твердіи кички травы и обкладавъ свою частку доволка, абы осѣнный и весняный дощѣ не сполѣзували гнои и не заносили його въ аруги. Вѣкъ свой зѣбуръ на томъ горбѣ.

Чимъ старѣвъ ся, тымъ тяжше було ему, поломаному, сходити зъ горба.

— Такий пѣсѣй горбъ, що стрѣмголовъ у долину тручьне!

Неразъ якъ сонце заходячи застало Ивана на верху, то несло его тѣнь зъ горбомъ разомъ далеко на нивы. По тыхъ нивахъ залагала тѣнь Ивана, якъ велитня схиленного въ поясъ. Иванъ тодѣ показувавъ пальцемъ на свою тѣнь и говоривъ горбови:

— Отосъ нѣ, небоже, зѣбавъ у дугу! Але доки нѣ ноги носи, то мусѣ родити хлѣбъ! Не мѣшь за дурно жѣсти сонце и дощѣ цити!

На иншихъ нивахъ, що Иванъ собѣ купивъ за грошѣ принесѣй зъ войска, робили сыны и жѣнка. Иванъ наиболѣше коло горба заходивъ ся.

Ще Ивана знали въ селѣ зъ того, що до церкви ходивъ лишь разъ у рѣкѣ, на великѣдѣнь, и що курѣи зѣцирувавъ. То такъ вѣдъ ихъ научувавъ, що жадна не важила ся поступати на подвѣре и пориати гнѣи. Котра разъ лапкою драгнула, то вже згинула вѣдъ лопаты або вѣдъ бука. Хотъ бы Ивани хрестомъ стелила ся, то не помогло.

Q 59

Тай хѣба ще то, що Иванъ нѣколи не жѣвъ коло стола. Все на лавѣ.

— Бувъ-еми наймѣтомъ, а потѣмъ выбувъ-еми десять рѣкѣ у воську, та я стола не знавъ тай коло стола мнѣ жѣда не йде до трунку.

Отакій бувъ Иванъ, дивный и зъ натурою и зъ роботою.

2.

Гостей у Ивана повна хата, газды и гадывѣ. Иванъ спровадъ усе, що мавъ. Сыны зъ жѣнкою наважили ся до Канады, а старый мусѣвъ вѣконци подати ся.

Спросивъ Иванъ цѣле село.



"SVOBODA" (LIBERTY) Weekly Paper.

The only little Russian political Newspaper published in this Country; circulating in all parts of the United States and Canada, wherever the Russian language is spoken and is the best advertising medium.

Published every Thursday at Mt. CARMEL, PA. by the "SVOBODA" Publishing Co.

All communications should be addressed to:

"Svoboda" Mt. CARMEL, PA. P. O. Box 13.

Предплата річна2.00 До старого краю..... 3.00

Всѣ дописи и гроші просять высылати по адресу: То "SVOBODA" P. O. Box 13. — Mt. CARMEL, PA.

НАША ГАЗЕТА ВЫХОДИТЪ ВО ТЫЖДНЯ ВЪ ЧЕТВЕРГЪ.

Entered the post office at Mt. Carmel, Pa. as second class mail matter.

Купуйте книжки! Въ редакціи "Свободы" можна достати слѣдующіи книжки:

Канадійска Русь Написавъ Н. Дмитровъ ЦѢНА 10 цѣт.

Образки зъ Америки. Написавъ Бузько. ЦѢНА 10 цѣт.

Народный рухъ Австро-Угорскихъ Русинѣвъ Ч. I. Написавъ М. Павлигъ. ЦѢНА 15 цѣт.

Конституція Сполуч. Державъ Півноч-нон Америки. Написавъ Ст. Макарь. ЦѢНА 10 цѣт.

Де-що про права и суды въ Сполуч. Державѣ, а особен-но въ державѣ Пеннсилваніи. Написавъ д-ръ Юліанъ Чупка. ЦѢНА 10 цѣт.

"Тимко Гаврилюкъ." Написавъ Несторъ Дмитровъ. ЦѢНА 15 цѣт.

IV. Оповідання. ЦѢНА 15 цѣт.

Про водоступищѣхъ подъ російскаго праславіа и ихъ пересѣдованіа. ЦѢНА 10 цѣт.

(Продолженіе въ створопи першомъ)
Зразу думалось Амери- канцямъ, що они на конфе- ренціи зможуть ухвалити ихъ внесене, щоби хоропи- ти приватну власність на морѣ підчасъ войны, и тымъ зажити славы помѣжъ сво- ими краями, а то и у всему свѣту, та перша Ан- глія сказала: No sir, not any of that sort of thing for us. Надармо Американці рахували на покровенство, надармо думали, що Англія хотѣла згоды зъ Америкою, подопре ихъ внесене. Ан- глійцѣ слухали уважно вы- мовныхъ Американцѣвъ, але коли прійшла черга на нихъ выповѣсти свои бажанія, ска- зали: No sir!

Хотя конференція въ Га- дзѣ не урадила жадныхъ важѣйшихъ постановъ, якъ мирового суду, людского обходженія зъ рапными зъ неприятельской стороны, о- хороны приватной власно- сти на морѣ и на сушѣ под- часъ войны, то она таки, якъ замѣчае справедливо "The Commercial Advertiser", New York, она може мати певный моральный впливъ на воюющей стороны. Пу- блична оцінка одной гене- рации, говорить ся газета, стае правомъ другой. Пра- ва народовъ развивають ся и можѣ соудѣватисѣ, що прійде часъ, коли всѣ на- роды землѣ не будутъ ити на себе зъ затроеными стрѣ- ламы, картами, канонами, а згоду мѣжъ собою заве- дуть таку, що больше на свѣтѣ войны не буде.

ВѢСТИ ЗЪ АМЕРИКИ.

Испитъ шкѣльный въ Jersey City, N. J.

Дня 4. юлія с. р. о 8. г. рано водправивъ нашъ отецъ духовный М. Подгорецкій Службу Богу на интенцію дѣтей шкѣльных, а оцѣля о год. 11. передъ полуднемъ зачатъ ся испитъ въ нашої руской шкѣль. Лавки були биткомъ набиты школярами и школярами числомъ 70. Родичѣ и старшіи стояли на- около въ галѣ и радовали ся, якъ то красно и гладко вод- повѣдали ихъ дѣти на пи- тання зъ религіи, читанія, пи- сання и географіи; майже всѣ дѣти умѣли щось красного задекларувати и то будъ поединчо будъ поппсовали ся успѣхами въ свѣтѣ такъ

церковномъ якъ и свѣтскомъ. Великою несполѣванкою для всѣхъ участниківъ було, ко- ли трехъ школярѣвъ: Тимко Сандовичъ, Гриць Ткачикъ и Гриць Березнякъ разомъ зъ учителемъ Юріємъ Под- садочнымъ водогрнали на скрипкахъ пару хорошихъ пѣсень зъ потѣ, а треба зна- ти, що доперва мѣсяцъ якъ зачали ся учить грати. Тое захотило другихъ родичѣвъ до музыки и майже кождый отецъ старае ся купити я- кійсь инструментъ свойи дитинѣ. За такъ красен у- снѣхъ въ науцѣ удостоили ся всѣ дѣти красныхъ на- городъ въ книжкахъ, обра- захъ, овочахъ и кендахъ, на що жертвовали: нашъ коми- тетъ церковный \$10, п. К. Кирчѣвъ \$1, а о рѣшту по- старавъ ся нашъ отецъ ду- ховный разомъ зъ комите- томъ шкѣльнымъ.

Наша руска школа пере- була тяжкой часъ, выльзла зъ довгѣвъ, бо за галю тре- ба грубо платити, а теперь е чистон готовый въ касѣ надъ \$40. Наши люди по- знали вже вартѣсть школы и такъ жонаті якъ и самот- ній подпираютъ еи всѣми силами. Мѣжъ иншими и сестрычне братство св. Оль- ги досыть вспомогло нашу школу, лѣше одно наше братство мужеске св. Петра и Павла не подало наиме- шон помощи нашої родной шкѣль, бо есть въ нашімъ братствѣ еще двоухъ-трехъ людей, противныхъ шкѣль, але есть надѣя, що въ ко- ротцѣ большѣсть братѣвъ не буде уважати на ти оди- ницѣ и при найблишней способности покаже, що рус- ка школа лежить на серци цѣлому тутешному напому братству.

Дня 11. юлія с. р. вод- бувъ ся пікникъ тутешного братства и дѣти шкѣльнй не взяли участи и не по- писовали ся ані свѣтами ані декларациями, бо якъ зачуваемо, що се стало ся на желане родичѣвъ тому, що братство водмовило по- мочи нашої шкѣль. За то празникъ церковный вынарь дуже величаво, бо до насъ прибули: Веч. о. Н. Дмит- ровъ и Веч. о. П. Тимко- вичъ, и першій разъ мы джержентѣвъ бачили и лю- бовались великолѣпнымъ боеуслуженемъ при участі дьяконовъ. И пікникъ вод- бувъ ся енокѣно, а се е ознакою, що наші люди спо-

важѣли и набрали досыть оглады товарискою.

Еще мусимо зъ читателя- ми подѣлитися сѣ одною ве- селою вѣсткою а именно, що за старанемъ нашего отци духовного основало ся у насъ, дня 24. апрѣля с. р., шкѣльне братство ошаднос- ти им. Маркіяна Шанкеви- ча; до него належать самы дѣти шкѣльнй хлопцѣ и дѣв- чата. Цѣль сего братства есть: научити ся уже за- молоду щадити и складати центы, а дальше воспѣно себе веноматити и водвѣдо- вати въ слабости. Примусо- выхъ вкладѣвъ нема жадныхъ, лише добровѣльнй. Кожда дѣтина, якъ достане водѣ кого якого цента, то про- колюе одну дѣрку въ колѣ (cent a punch) за каждого цента, а коли проколо все 30, тогда приносѣтъ на мѣ- тингъ мѣсячный выколенный тикетъ и 30 цѣт. и воддае до касы ошадности на свой власный рахунокъ.

Першій мѣтингъ водбывъ ся дня 24. апрѣля с. р. и выисало ся 63 членѣвъ. На другомъ мѣтингу зложили дѣти \$6. На третѣмъ мѣти- ну зложили \$3.60. Товари- ствомъ управляетъ комитетъ вы- браный зъ дѣтей, а именно: Мих. Канѣцакъ, председа- тель; Антосъ Петровска, за- ступнй; Гр. Верезнякъ, ка- сирѣръ; Марія Келичава, заст.; Тимко Сандовичъ, секрег.; Юлька Криницка, заст.секр.; Гриць Ткачикъ и Евка Ур- банъ, контролѣры; Иванъ Бабякъ, дверникъ.

Мѣтинги того братства вод- бываютъ ся въ той самѣ день, що и комитету шкѣль- ного, отже подъ надзоромъ старшихъ. Головнымъ касіе- ромъ тоя касы ошадности е членъ Пегро Вабякъ, ко- трий разомъ зъ прочими родичами дбае щиро о раз- вой нашої школы. Що шко- ла красно развивае ся, то по- при щирѣй праці учи- теля и нашего о. духовного, велика заслуга и подака належить ся напому коми- тетови шкѣльному, котрого председателемъ е ч. Афтавъ Дошна, секр. Діонизій Го- лодъ, касіеромъ Максимъ Гимозъ, выдѣловымъ М. Мед- вѣдъ и другамъ членамъ ко- митету тай всѣмъ родичамъ. То-жъ дбаймо о розвой нашихъ шкѣль, бо наша на- дѣя и сѣла лежить въ мо- лодомъ поколѣпю.

Джержентѣвъ.

Дописъ зъ Олифанту.

(Испитъ школярѣвъ. Вечерокъ. Вечѣрна школа.)

Испитъ школярѣвъ въ Олифантѣ водбывъ ся дня 16. сего мѣсяця въ мѣсе- цѣвой руской галѣ. Треба зна- ти, що олифантска громада немае ще своего будынку шкѣльного, та що школа въ послѣднѣмъ роцѣ мѣстила ся ажъ въ трехъ рѣжкахъ бу- дынкахъ, а се шкѣлодо на- учѣ немало. Всѣхъ шкѣля- рѣвъ було въ роцѣ 39, зъ тыхъ однакъ прійшло на испитъ лишь 27; другіи по- кинули школу и поилили робити, або служити. Лю- дей на испитъ явило ся та- кожь не много, всего около 50, а и межи тыми були чужіи, якъ пр. Mrs и Miss Мърмакъ зъ Jessup, Pa., два брата Довбони зъ Ланс- фортъ, Па. и п. цѣла, дьяко- учитель зъ Майфилдъ, Па. Предметами испитѣвъ були катехизмъ, библія, руске писане, читане и оповѣдане, граматика, декламация, ра- зунки, географія и свѣтъ. Испитъ тревавъ 3 години. Зѣ всѣхъ предметѣвъ вод- повѣдали дѣти загално до- бре, а декотріи навѣтъ дуже добре. По испитѣ роздано всѣмъ ученикамъ водповѣд- ній надгороды. Словомъ, испитъ выпавъ, зѣ взгляду на обставины въ якихъ тутеш- на школа находитъ ся. Ду- же добре, въ чѣмъ не мала заслуга мѣсцевого дьяко- учи- теля п. Борука, котрий не смотрячи на те, що нема достаточной помощи зъ сто- роны деякихъ родичей и парохіянъ, трудивъ ся по- ставити силъ своихъ, щоби по- ставити тутешну школу на высѣтъ еѣ задачѣ.

Вечеромъ того жъ самого дня водбывъ ся въ той-же галѣ вечерокъ на доходѣ мѣсцевой школы. Людей зѣбралось вышѣ 150. На вечерку були свѣвы хорový, дуэты, терцеты, були декла- мация, а кромѣ того выгра- вавъ и приспѣвувавъ фоно- графъ. Навпослѣдъ при по- мочи магичной лампы були показуваніи объяснованіи о- бразки зъ библіи (притча о немилосердѣи слугѣ), обра- зы рѣжныхъ дикихъ звѣрей и для розвеселения колька- найцать смѣльныхъ обра- зѣвъ.

Дня 23. с. м. заложено тутъ вечерну школу для науки руского читанія, пи- сання и рахункѣвъ про стар- шихъ.

и. а.

НОВИНКИ.

Квѣтъ
на \$300, словами трѣста до- лировъ, котрий и водобралъ зъ касы „Р. Н. Союза“ яко посмертне по моѣй женѣ б. п. Маріи Рілякъ. За такъ- скорѣ вышачене складаю сердечну подяку урядови „Р. Н. Союза.“
Olyphant, Pa., July 14, 1899.

Михаилъ Рілякъ.
СВѢДКИ:
Юрій Хиласъ,
Иванъ Сенько.

Конгрессъ въ Лондонѣ.
Въ Лондонѣ радитѣ кон- грессъ делегатѣвъ европей- скихъ державъ, скликаныхъ англійскою королевою Ви- кторією въ цѣли обдумания ередѣтъ противъ мѣжпа- родной торговли дѣвчатами. Французскій сенаторъ выго- лосивъ мову, що делегаты берутъ участь въ томъ кон- грессѣ не якъ делегаты дер- жавъ, але цѣлою людскости. На конгрессѣ явилось бога- то делегатѣвъ европейскихъ и американскихъ.

Судьба литератѣвъ.
Що въ Америкѣ не по- плачуе деколи мавѣтъ и „англійска литература“ до- казуе фактъ, що Кароль Грагамъ, популярный ав- торъ численныхъ повелѣй и поезій, померъ въ шпиталѣ пуждарѣвъ въ Bellevue, въ Нью Йорку, безъ цента. Пѣ- снѣ, написаніи Грагамомъ належать до найпопуляр- нѣйшихъ, а мѣлоны амери- канского люду высѣвувѣ ихъ, однакъ ихъ авторъ по- меръ въ нуждѣ и недостатку.

Американска порада.
Въ одной газетѣ нью-йор- ской появилось ся слѣдующе оголошене: „Одець тутеш- ный обыватель легкимъ спо- собомъ водзвучаѣтъ ся водѣ- пиятки, водѣ куреня, водѣ проклинанія, водѣ гравя въ карты и водѣ волоченя ся по ночахъ и вже три роки провадитѣ жите якъ найпо- рядѣйше и найспокойнѣй- ше, и кождому, хто прійше- ему 5 дол., то подастъ рецен- ту до подобного выльченя ся. „Если-бъ его лѣкарство не помогло, то грошѣ сейчасъ зверне.“ Одець нанокъ по- славъ 5 дол. и отримавъ слѣдующу водповѣдь: „Я выльчивъ ся, бо-мъ сидѣлъ три роки въ „Ивановѣй ха- тѣ.“

До вѣдомости православной российской миссіи въ Нью Йорку.

Три поважнйи интелігентнйи кореннйи Россіянѣ, двоухъ са- мотныхъ, а оденъ жонатый, прибули до Нью Йорку пе- редъ колькома лѣтами и бу- дучи тогда вѣры російско- православной зголосоились до тамтешной миссіи, но уже по колькохъ мѣсяцѣхъ вод- ступили и покинули рос- сійско-православну и запѣ- сались до „Olivet Memorial Church“ въ Нью Йорку, а то- тому, бо якъ намъ пишутъ до напной редакціи по рос- сійски, що имъ було обры- дло слухати въ нью-йорской російской церкви мѣсто слова божого, головно рѣчи политическйи, ненавистнйи, рѣжій нападенія и клеветы на другіи пероссійскйи цер- кви, мѣсто любви христі- яньскои, то лишь дражнене противъ другихъ ближнихъ и братѣвъ Славянъ; понеже часто громами сыпано тахъ на уніятовъ, прѣте интелі- гентнйи чоловікѣ того не могъ довше слухати и про- те разъ на все покинувъ російску церковь... Мы водѣ себе скажемо лишь одну замѣтку: „Чи не лѣ- пше-бъ зробила російска миссія, якъ бы пильновала своего стада, а если хоче душѣ спасати, то не хри- стіянѣ, другого вѣроисповѣ- данія, бо тотіи будутъ скор- шо спасены, вѣжъ самъ ре- дакторъ „А. Р. Вѣстникъ“, але якъ вже хочутъ прова- дити мисію, то пдѣтъ межъ поганъ и жидѣвъ въ Нью Йорку, крестѣтъ ихъ в кропѣтъ священною водою, а заслужитѣ собѣ вѣчну на- дгороду у царі-батюшки, а опѣла такъ въ себѣ яко и на землѣ.

Рухъ на американскихъ же- лѣзницяхъ.

На подѣставѣ дати статис- тичныхъ американскйи же- лѣзницѣвъ перевезеніи въ 1898 роцѣ 501,066,381 особѣ, при рѣжныхъ колъѣвнхъ случа- яхъ зѣстало покарѣченыхъ 47,741 особѣ, а убитыхъ 6,589, зъ тыхъ послѣднихъ лише 221 було пасажирѣвъ, а рѣшта були самы урядники и слуги колъѣвъ.

— Двѣ американскйи же- лѣзничіи компаніи New York и Pennsylvania R. R. Co. за- думуютъ збудувати машину, котра переѣде 120 миль на годину то есть 2 миль на минуту.

Стоявъ передъ гостями, тримавъ порцію го- рѣвки у правой рудѣ и, вѣдко, каменѣвъ, бо слова не годѣтъ будъ заговорити.

— Дынку вамъ файно, газды и газдынь, шо-сте нѣ мали за газду, а мою за газдыню...

Но договарюванъ и не пивъ до нѣкого, лишь тупо глѣдѣвъ навпередъ себе и хитавъ головою, якъ бы молитву говоравъ и на кожде еи слово головою потакувавъ.

То якъ часомъ якась долѣшня хвиля вы- карбутилъ великій камѣнь зѣ воды и покладѣ его на берѣгъ, то той камѣнь стоить на берѣзѣ тяжкій и бездушный. Сонце лунае зъ него че- репочки давного намулу и малое по нѣмъ ма- ленькйи, фосфоричный звѣзды. Влимае той камѣнь мертвыми блисками водбитыми водѣ всходу и за- ходу сонця и камячними очима своими глѣдитъ на живу воду и сумуе, що не гнѣтитъ его тя- гаръ воды, якъ гнѣтивъ его водѣ рѣковѣ. Глѣ- дитъ зъ берега на воду, якъ на утрачене счастье.

Отакъ Иванъ дививъ ся на людей, якъ той камѣнь на воду. Потрясъ сивымъ волосемъ, якъ грывою кованого зѣ сталевыхъ нитокъ и догово- рювавъ:

— Та дынку вамъ красно, та най вамъ Богъ дасть, шо собѣ въ него жѣдае. Дай вамъ Боже здорове, дѣду Михайло...

Подававъ Михайлови порцію и цѣлували ся въ руки.

— Куме Иване, дай вамъ Боже прожити ще на цѣмъ свѣтѣ та най Господъ милосерпный щас- ливо запровадитъ васъ на мѣсце тай допоможе ласковъ словесъ напово газдовѣ стати!

— Коби Богъ позволилъ... Газды, а проше, а дощипѣтъ же... Гадавъ-сми, що васъ за столѣ

пообсажую, якъ прійдете на весѣлѣ сынове, але ипакне зробило си. То вже таке настало, що за- що наші дѣды тай таты не знали, то мы муси- мо знати. Господна воля! А законтентуйте жъ ся, газды, тай вибачытѣ за рѣшту.

Взявъ порцію горѣвки тай подѣйшовъ къ жѣнкамъ, що сядѣли на другѣмъ концѣ стола водѣ постелѣ.

— Тимофіо, кумо, я хочу до васъ наптити си. Дивю си на васъ тай ми, якъ лѣксѣ казавъ, молодой лѣта нагадуютъ си. Де, де, де-е? Ого- сѣе были хлопена дѣвка, годна-сѣе були! То-сѣе за вами неодну нѣчку забавивъ, то-сѣе въ данци ходили якъ сноватка — такъ ровно! Ба, де, ку- мо, тотіи роки наші! Ану-ко пережѣйте тай ви- бачытѣ, що-мѣ на старѣсть данецъ нагадавъ. А проше...

Глянувъ на свою стару, що плакала межъ жѣнками и выимивъ зъ назухи хустину.

— Стара, ня, пако, тобѣ платину та файно обѣтри си, абы я тутѣ нѣякихъ плачѣвъ не ви- дѣлъ! Гостій собѣ пиляуй, а плакати ще маеиъ доста чѣсуе, ще такъ си наплачѣшь, що очи ти вѣтечуть.

Водѣйшовъ до газдовѣ и крутивъ головою.

— Шо-сѣе бымъ сказавъ та най мовчу, най шпую образы въ хатѣ и васъ яко греннихъ. Але ровно не дай Боже пѣкому доброму на жѣ- ночій разумъ перейти! Адѣ, видите, якъ плаче, та на кого, на мене? На мене, газдыне моя? То я тебе вѣкорѣнувавъ на старѣсть пѣзъ твои хаты? Мовчи, не хлинай, бо ти свѣй кѣски за- разъ обмичу тай додепъ у ту Гамернику якъ жи- довка.

— Куме Иване, а лишѣтъ же вы собѣ жѣн- ку, таже она вамъ не ворѣтъ тай дѣтемъ своимъ не ворѣтъ, та еи банно за родомъ тай за спомѣ- селомъ.

— Тимофіо, якъ не знаете, то не говорѣтъ авѣдзены! То еи банно. а я туда зѣ високомѣ- йду?!

Заскреготавъ зубами якъ жорнами, погрозивъ жѣнцѣ кулакомъ якъ добнею и бивъ ся въ гру- ди.

— Озмѣтъ та вгатѣтъ ми сокиру отутѣ у печѣвкѣ, та може той жовчѣ пукне, бо не ві- трѣмаю! Люде, такій тускъ, такій тускъ, що не памнѣятаю, що си зо мновъ робить!

3.

— А проше, газды, а озмѣтъ же безъ ца- рамоніи та будѣте вибачій, бо мы вже подорож- нйи. Тай менѣ старому не дивуйте си, що трохи втираю на жѣнку, але то не за дурно, ой, не за дурно. Цего бы нѣколи не було, якъ-бы, не она зъ сынами. Сыны, уважыте, письменнйи, та якъ достаили яке-сѣе швѣсѣмо до рукъ, якъ достаили я- кусъ напу та якъ подѣйшли подѣ стару, тай пиляли, пиляли, ажъ перерубали. Два роки пѣчо- въ хатѣ не говорило си, лишь Капада тай Кана- да. А якъ нѣ дотиснула, якъ-сѣмъ видѣлъ, що- однакъ нѣ муть на старѣсть грызти якъ не подѣ, тай-сѣмъ продавъ усе що до крошкѣ. Сыны не хотѣи бути наймитами подѣлѣ мои головы тай кажутъ: „Ты нашъ тато, тай заведи насъ до зем- лѣ та дай намъ хлѣба, бо якъ насъ роздѣлишь, тай не буде зѣ чимъ кивати си“. Ний имъ Богъ помагае вѣсти тотъ хлѣбъ, а минѣ однакъ гинуть. Але, газды, а минѣ переломаному до ходѣвъ?

Я зробѣкъ — цѣле-тѣло мозиль. кости дрихла- вѣй, що заки ихъ рано зведѣшь до кумы, то де- сѣтъ разъ йойкнешь!

— То вже, Иване, пропало, а вы собѣ тускъ до головы не припускайте. А може якъ намъ дорогу покажете, тай уеѣ за нами подѣмо. За- цимъ краемъ не вартѣ собѣ тускъ до серця бра- ти! Па земля не годна колько народа здержати тай кольки бѣдѣ вітримати. Мужикъ не годѣтъ и вона не родна, обоє вже не годнйи. И саранчи нема и пшѣпницѣ нема. А податки накипають, шо-сѣ плативъ лева, то теперь пѣгъ, шо-сѣ вѣтъ солонину, то теперь барабулю. Ой, зѣзолли насъ, такъ имили въ руки, що зѣ тыхъ рукъ вѣхто насъ не годѣтъ вірвати, хаба лишь тѣкати! Але колѣсь па цѣ землѣ буде покаянѣе, бо на- родѣ порѣже си! Не маеѣе вы за чимъ банувати!..

— Дынку вамъ за це слово, але його не пріймаю. Певне, що народѣ порѣже си. А то-жъ Богъ не гнѣвае си на такихъ, шо землю на гиндаль пускають? Теперь пѣкому не треба землѣ, лишь вѣксѣвъ та банкѣвъ. Теперь мо- лодіи газды мудрйи настали, такій фаерманы, шо за землевѣ не згорѣли. А дивѣтъ-но си на ту стару скрипку, та пускати и си па гиндѣль?! Таже то душлага верба, киши налѣдемъ, тай ма- комъ сыде! Та гадаѣте, шо вона зайде на мѣсецѣ? Отъ переверне си дѣсь у окѣтъ тай пѣсь розты- гнуть, а насъ поженутъ далѣ и подыгнѣи си не дадутъ. Вотки такимъ дѣтемъ мае Богъ благо- словити? Стара, а суда-жъ!

Прійшли Иванѣха старенька и сухонька.

— Катерино, шо ты собѣ, небого, у свои головы гадаешь? Де ты покладу въ могилу? Ци рыба ты мае зѣвети? Та тутѣ порѣдѣна рыбѣ нема шо на одинъ зубъ узѣйти. Ади!

Я зробѣкъ — цѣле-тѣло мозиль. кости дрихла- вѣй, що заки ихъ рано зведѣшь до кумы, то де- сѣтъ разъ йойкнешь!

— То вже, Иване, пропало, а вы собѣ тускъ до головы не припускайте. А може якъ намъ дорогу покажете, тай уеѣ за нами подѣмо. За- цимъ краемъ не вартѣ собѣ тускъ до серця бра- ти! Па земля не годна колько народа здержати тай кольки бѣдѣ вітримати. Мужикъ не годѣтъ и вона не родна, обоє вже не годнйи. И саранчи нема и пшѣпницѣ нема. А податки накипають, шо-сѣ плативъ лева, то теперь пѣгъ, шо-сѣ вѣтъ солонину, то теперь барабулю. Ой, зѣзолли насъ, такъ имили въ руки, що зѣ тыхъ рукъ вѣхто насъ не годѣтъ вірвати, хаба лишь тѣкати! Але колѣсь па цѣ землѣ буде покаянѣе, бо на- родѣ порѣже си! Не маеѣе вы за чимъ банувати!..

— Дынку вамъ за це слово, але його не пріймаю. Певне, що народѣ порѣже си. А то-жъ Богъ не гнѣвае си на такихъ, шо землю на гиндаль пускають? Теперь пѣкому не треба землѣ, лишь вѣксѣвъ та банкѣвъ. Теперь мо- лодіи газды мудрйи настали, такій фаерманы, шо за землевѣ не згорѣли. А дивѣтъ-но си на ту стару скрипку, та пускати и си па гиндѣль?! Таже то душлага верба, киши налѣдемъ, тай ма- комъ сыде! Та гадаѣте, шо вона зайде на мѣсецѣ? Отъ переверне си дѣсь у окѣтъ тай пѣсь розты- гнуть, а насъ поженутъ далѣ и подыгнѣи си не дадутъ. Вотки такимъ дѣтемъ мае Богъ благо- словити? Стара, а суда-жъ!

Прійшли Иванѣха старенька и сухонька.

— Катерино, шо ты собѣ, небого, у свои головы гадаешь? Де ты покладу въ могилу? Ци рыба ты мае зѣвети? Та тутѣ порѣдѣна рыбѣ нема шо на одинъ зубъ узѣйти. Ади!

История разводов в Америке

Тому сто лет, разводы в Америке майже были незнакомы. Двесь противно рѣчь мае ся, бо въ жадномъ краю нема только разводовъ, якъ въ Спол. Державахъ. Въ 1895 г. было въ Франції 400 выпадковъ разводовъ и тогда цѣла Франція обрушила ся, що моральность тамъ чимъ разъ упадае. А що жь вы на то пт. читатель скажете, если я вамъ повѣмъ, що теперь въ Спол. Державахъ дежно е 200 выпадковъ разводовъ, отже на рѣкъ 63.000 разводовъ и то не жаргъ, але правда, бо тѣ числа вытягано изъ урядовыхъ дѣтъ статистическихъ. Ученіи люде подаютъ рѣшныя причины, що разводы възбѣгаютъ ся: то недоволеніе, то неморальность, то бракъ доброй работы, напѣтъ байсклѣ мають причиняти ся до вѣрсту разводовъ, по мѣнѣ ждѣ ся, що понеже многіи люде иншихъ народностей (не Русины) женятъ ся не разъ съ собою, будучи для себе чужими и вихованемъ н бесѣдою, а навѣтъ часто и вѣроу, часто для бѣзнесу або зъ мусу, дальше въ частіи причини ся до вѣрсту разводовъ и бракъ всякого религіиного вихованія, а цо найважѣйше публичны американы школы и родичѣ суть головною причиною зла, бо въ школахъ америк. учатъ лишь бѣзнесу и розвиваютъ розумъ, а родичѣ въ дома и по за домоу позволяютъ на все дѣлать, часто можъ учути, якъ дѣтна ганьбитъ простацкими словами вѣтца-матѣрѣ, и вѣдъ родичѣвъ не достѣе жадной паганы, дальше амер. дѣтна не має способности розвинути взыслыхъ чувствъ, якъ: милосердіе, пошановане старшихъ и людей заслуженыхъ, любви ближнихъ и т. п., то-жъ не дивно, що молода генерація есть въ Сполуч. Державахъ на повѣ-дика, проте вапій братя Русины повинны всѣмъ силами закладати у себе рускій школы и добре уважати на виховане своихъ дѣтей, бо вѣдъ того залежитъ въ частіи и ихъ власна будучность.

Вливыъ російского влута въ Америцѣ.

„Американыскій Православный Вѣстникъ“ въ ч. 13. зъ дня 13. юлія б. р.

помѣстивъ на першій сторѣ указъ царскій, зъ нагоды народженія ся ему доньки. Въ нѣмъ стоить такъ: „Высочайшій манифестъ Божіею милостію мы, Николай второй, императоръ и самодержецъ (сирѣчь кнудержецъ, ред.) всеросійскій, царъ польскій..... повелѣваемъ, именовать нашу дочь Великую князю Марію Николаевну си императорскимъ Высочествомъ и т. д.“ И такую науку — со- лому голосить органъ православно-церковный Россіи- намъ, а декотрымъ перверт- ливымъ Галичанамъ, многимъ обывателямъ американы- скимъ. Каждый розумный Русинъ стѣпене рыменами и подумаетъ собѣ: „що мене о- бывателя американыского о- бходитъ днесъ якійсь царъ польскій (бо такъ себе рос- сіійскій царъ зачинае вже на- зывати, хоть въ Россіи есть Мало-Русинѣвъ Украинѣвъ 20 міліонѣвъ, але вѣтъ ихъ не узнае и вѣтдае ся на- зывати себе царемъ рускимъ або мало-рускимъ, бо вѣтъ лѣпше любить Поляковъ- католикѣвъ), або царъ хип- ский, або якій иншій кра- евый, мы ту въ Америцѣ люде вѣльній, жѣмо въ ре- публицѣ и узнаемо лишь McKinley-я, президента, ко- трый хоть богатый и най- большій панъ, то не выде- указовъ, якъ мають титу- ловать его, або кого небудъ зъ его фамиліи; выстарчить сказати ему хоть бы п. осо- бисто Mr. McKinley, або па- не президентъ, а вѣтъ на- вѣтъ руку часомъ подастъ и бѣдному чоловікови, бо днесъ цѣлый свѣтъ знае, що вѣтъ люде родять ся въ о- наковий спосѣбъ п. яко лю- де суть собѣ ровніи... Чи- жъ не есть то остатныхъ дѣла- чествомъ, страшныи и на- казовати православнымъ А- мериканцямъ, що нѣмъ не вѣльпо доньку царя инакше называти якъ „Великая (хоть доперва має пару тиждѣвъ) княжна Марія Николаевна, ся императореке высоче- ство.“ Закончимо хита дѣмъ, що хто уродить ся тур- чинъ, то уже такимъ и вѣмре, — розумѣ ся, если не перестане слухати такихъ наукъ и указовъ, якъ подае „Амер. Пр. Вѣстникъ“, ко- трый подкушленный и утри- мованный царскими рублями на то въ Америцѣ выходить, абы декотрымъ людемъ мо- рочати голову.

— Пиянство у Фран- цій прибрало въ остатныхъ рокахъ широкій розміръ та е нинѣ дуже затрѣвожу- ючимъ проявомъ. Досѣтъ сказати, що рѣчны выдатки на алкоголь выносятся по- наименше 1600 міліонѣвъ франковъ, а на сею суму складаетъ ся въ 4% люди, що працюють фізично. Шин- ковъ было въ 1890 роцѣ 454.486, а на Парижъ при- падае ихъ около 30.000. Въ цѣлой Франції е оденъ ши- покъ на 85 головъ безъ рѣ- ницѣ пола та вѣрку, а ко- лѣдчелімо жѣнки, та дѣ- ти, то оденъ шинокъ при- падае на 30 мунципъ. Въ по- вѣночныхъ однакъ депар- таментахъ доходитъ се вѣд- номене 1 на 15. Коли въ 1830 р. 100-степенного аль- коголю припадало на голову 1.12 лѣтра, въ 1897 припа- дало на голову 4.28 л. то зна- чить въ четверо больше. На- слѣдкомъ того надужити трупковъ е разъ-у-разъ мен- ше придатныхъ до вѣека, за те переповнюється ся тю- рмы, шпиталѣ та дома бога- вѣльныхъ. Товариства ubez- печенія на жите подпосѣтъ асекураційну премію для особъ, що умишляютъ нап- токъ о цѣлыхъ 28% больше.

— Въ Галичинѣ, у Льво- вѣ, стала выходить нова двотыжднева часопись су- спѣльно-політична „Буду- чность.“ Кто-бъ хотѣвъ еи запренумерувати най пи- ше на адресу: Д-ръ В. Охримо- вичъ, ул. Длугоша ч. 21, П. повержъ, у Львовѣ, Ав- стрія, Галичина.

Де-що цѣкавого.

— Адмиралъ Dewey вѣнѣе до окружного суду (корту) въ Колумбін жалобу, а влас- тиво жадае, що ему тутъ правительствомъ має запла- тити \$326,141.89 за здобуте- нымъ непальскихъ кораб- лѣвъ вѣспныхъ. Окрѣмъ того жадае \$125.000 для себе и своихъ войковъ за затопле- не 3. великихъ пѣннѣскихъ кораблѣвъ. Розумный па- тріотъ американыскій, нема що казати.

— Оденъ Италинецъ при- помочи двоухъ хлопцѣвъ у- красть дѣлоу зъ кат. цер- кви св. Еромея въ Нью-Йор- ку, але пташка выслѣдила поліція и посадила до хо- лодноу, наложивши на него бѣль \$1000.

— Въ Австраліи, въ де- котрыхъ мѣстахъ перево- зять мѣйскій желѣзницѣ дар- ромъ учениковъ до школъ и зѣ школъ.

— Въ Португаліи посягъ женщины свое дѣвоче на- звицеко и по заключеню су- пружества.

— Въ Спол. Державахъ повѣнко. Америкы 4 міліоны женщины заробле чесно на свое утримане.

— Шулеря (картаря) припосѣтъ рѣчно князевъ въ Монако 2½ міліон. дол.

— Цѣле населене мѣста Лондону выдѣе дешпо 6 міліон. дол.

— Въ Хинахъ склены зъ- трудными суть найкрасше урядженіи.

— Вѣдъ часу здобуты мѣ- ста Маніла, на Филиппинахъ. Американыцѣ основали 400 своихъ салюновъ.

— Люньскій дѣти пишуть лѣпше лѣвою рукою, але прочіи работы выконують лучше и зручѣйше рукою правою.

— Султанъ турецкій вы- дае щедено 5000 дол. на проважжене своихъ кухнѣ.

— Дня 16. липня 1899 р. вѣдбувъ ся рѣчный мігінгъ братства св. Кирила и Ме- тодія въ Шамокінъ, Па. По- обрахунку касы братскоу знаходитъ ся рѣтовки въ су- мѣ \$1062.88. До выдѣлу зѣ- стали выбрапй:

Тевдоръ Кимбалъ, председатель;
Кост. Коштанскій, заст. предсѣд.;
Симеонъ Хорощакъ, секретаръ;
Стефанъ Мурда, заст. секрет.;
Алексій Шарпінъ, кассіеръ.

Ревизоры:
Юанъ Глава, Гавр. Мелпичъ, Микита Тиханскій.

Опѣкуны хорыхъ:
Мих. Дзвичикъ, Сидоръ Ващовскій, въ Шамокін; Пав. Котанчикъ, Greenback, Brady и Boytown; Іосифъ Тадритъ, Hickory Ridge и Hickory Swamp; Ваг. Габуръ, Big Mountain; Данько Давидъ, Excelsior; Ю- анъ Грѣсъ, Mt. Carmel; Павло Хомякъ, дверникъ.

Оповѣщене.

Церковна рада въ St. Louis, Мо. дае до вѣдомостѣ вѣмъ гр. кат. Русинамъ въ St. Louis и околнцѣ, що дѣл 13. августа о годниѣ пѣвъ до третей вѣдбуде ся цер- ковный мігінгъ въ чешскій школѣ на розѣ улицѣ 11-th и Souard. На томъ мігінгу будемо радити про дальше ведене нашего церковного дѣла, та-жъ проситъ ся, щобъ каждый тамъ зъявнѣ ся.

St. Louis, Mo., 12. юлія 1899.

За церковну раду:
Марфутъ Пр., председатель,
Чарльзъ Н., секретаръ,
Мѣчанинъ Т., кассіеръ.

Въ редакціи „Свободы“ мо- жуть достати Веч. ОО. Духовный по 1 цѣт. за егземпляръ:

1) Extractus matriculae copulatorum,
2) Extractus matriculae baptisatorum,
3) Extractus matriculae defunctorum.

Оголошене.

Рускій малръ такъ въ мѣсци якъ и по другихъ мѣсцевостяхъ, малое и па- переуе дома, церквы по дѣ- же пріступной цѣнѣ. Пи- шѣтъ на адресу:
АНДРЕЙ КАШЕНЬСКІЙ
136 Morris str.
Jersey City, N. J.

На протоногара.

Осытѣмъ оголошую себе яко кандидатъ на протоно- гара поѣтъ Northumberland. Есьмъ зъ партіи демократи- чной, а номінація на гра- даный урядъ мае вѣдбутись въ юлію. Если буду выбра- нымъ, буду заступати на- рѣдъ честпо.

М. B. Kramlich
SHAMOKIN, PA.

Хто изъ крайновъ Руси- новъ, Словаковъ, Поляковъ желавъ бы собѣ на всеѣлѣхъ, екекурзіяхъ, баяхъ мати до- бру музику, най уасть ся на поппжтѣ адресу. Умѣ- грати хоршій рускій, Сло- венскій, польскіи венгер- ский и англійскій танцѣ:
СТЕФАНЪ СИВАКЪ
(Stefan Siwak)
MAYFIELD, PA.
P. O. BOX 112.

HENRY FREY
PHOTOGRAPHER
421 Lackawanna Ave.
Scranton, Pa.

Хочешъ мати красну фотографію, вѣр- ний портретъ, зайдѣ до того фотогра- фиста, зѣ слѣбѣмъ зайдѣ въ жѣкою до него, дай ся знати, а будешъ матъ на цѣле жѣтъ памѣту. Машъ задѣлу актин- ку дай фотографовати у него, а будешъ мати красній образъ сѣтъ у вѣсъ вѣр- стѣ, най зайдѣ до того фотографа, а вѣтъ- вѣтъ зѣробитъ фотографіи и портреты, які хочете. — У него рѣжировани фотографіи и портреты можъ замовити и то по дѣже умѣркованой цѣнѣ. — За роботу гарантуе.

MARY McKENNA
(Saloon)
701 Carson str.
S. S. PITTSBURG, PA.

Нашіи Русины вже добре знають тѣй салѣонъ. Тамъ пиво смачне, перекуска до- бра, властительскѣ чема, за бюро рускій клеркъ, якъ его называюць Макеъ, своимъ наливне великій шклинки. Ему скучно, якъ зъ- за бары своихъ бѣе вѣ- дѣтъ

Hotel
HETMAN CHMIELNICKI
Alex Halaburda,
Mt. Carmel, Pa.



Коло лігайского дѣпа есть рускій готель, одинокій на цѣле мѣсто рускій готель. Чистенько тамъ, всякій на- пои, якъ вѣска, пиво, румъ, темперъ и нп. дуже добрый и здоровый. Кто хоче пере- ночувати, знайде тамъ чисте ложко и чѣмну услугу.

А у Русины! Чимъ будемо все ходи- ти по чужимъ людѣмъ и за свои грошѣ не вѣдѣтъ стоять?

Dr. S. Blumberg,
1716 Carson str.
PITTSBURG, PA.

Каждый то знае, що въ Америкѣ шукають за та- кимъ докторомъ, котрый по- кончивъ сею науку въ ста- ромъ краю. Д-ръ Блюм- бергъ вывучъ ся за лѣкаря въ универзитетѣ въ Варшавѣ, а зложивши пѣнѣтъ дер- жавный въ Филадельфіи о- сѣвъ въ Питсбургу. Дуже добрый докторъ. Розмовити ся можна по руски, англій- ски, нѣмецки и польски. — Якъ хорый зайдѣ до него, заразъ выздоровѣе!

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ СТОРЪ
ЗЪ УБРАНЕМЪ НА ЦѢ- ЛЫЙ ОЛИФАНТЪ,
ПА.

Юрія Хиліяка.

Хто хоче мати добре и красне убранє, а цѣе до того за тапй грошѣ, то най иде купувати до Ю. Хиліяка, по- най не забуде изяти и гро- шей зъ собою, бо тамъ все cash.

Продае вѣтъ такожъ шиф- карты и посылаетъ грошѣ до вѣсѣхъ частей свѣта. — Идѣтъ до старого знакомого!

Юліанъ Копыстанскій
(JULIAN KOPYSZANSKI)
420 W. Pine st.
ШАМОКІНЪ, ПА.

Перворядный салѣонъ рус- кій. — Найлучшій панттикъ можъа ту достати, якъ: пи- во на пѣклянки и бутельки, вина розмаштого гатунку, горѣвки досконалы, цигара дуже добры.

Спѣшѣтъ Братя Русины до своего братчика Юлѣка.

Н О В О С Т Ь !

Чисто американыска фірма продае гарній годинники.



За \$3.65 можешъ доста- ти годинникъ, але самъ заплатити почту, а за \$3.95 фірма платитъ са- ма, не и ландупноу до- дае. Если тобѣ годинникъ не подобѣсь, можешъ его вѣдослати, а грошѣ тобѣ звернуть.

Пишѣтъ на адресу:
ROYAL BARGAIN HOUSE, 334 Dearbon str.
CHICAGO, ILL.

СВОЙ ДО СВОГО!

Ефремъ Лучковецъ.
E. INDEPENDENCE near VINE STR.
въ Шамокінъ, Па.
— РУСКІЙ ГОТЕЛЬ. —

Чистенькій тамъ готель зѣ- всякими выгодами. Пиво, вино, вѣска, темперъ и дру- гий папоѣ все свѣжий и най- дѣлшого гатунку. Услуга чѣмна и солидна. Склѣнки великій и малй поѣла впо- добы.

Люде! Вже часъ покинути чужихъ, а пора вже себе са- мыхъ подпомагати.

Въ книгарни Олифантскоу читальнѣ (адресъ: J. J. Aftan, Box 418, Oliphant, Pa.) можъна достати слѣдуючій книжкй:

Для дѣтей:

Молитвословы для дѣтей	16 цт.
Приказки (сѣбине)	9 ..
Якъ навѣ собѣ бѣды шукашъ	6 ..
Житѣ св. Кирила и Методія	11 ..
Мали горой	27 ..
Китица желанъ	22 ..
Дуцѣ Заливайко	16 ..
Колѣи ще зѣбры говорили	44 ..
Зѣ села	40 ..
Народни кѣзки	27 ..
Колѣды	12 ..
Казки Андерсена	27 ..
Ринаръ и смерть	3 ..
Коломѣйскы	30 ..

Для старѣншихъ:

Паталка Полтавка	22 цт.
Листы зъ чужины	1.30 ..
Надѣльмѣръ Апостолъ свободы	11 ..
О разумномъ выхованіи дѣтей	13 ..
Олоньскѣ	1.05 ..
Вѣдлѣи рѣкопѣны	11 ..
Етимологія и фонетика	11 ..
Зѣдѣи хвалѣства	11 ..
Свѣрхука	37 ..
Принѣтъ Ивану Франку	1.26 ..
Календаръ на р. 1899	15 ..
Твори Рукавского томъ I. 43; II. 54	..
III. 53; IV. 65; всѣ томы разомъ 2.09	..
Зѣдѣи святой землѣ	53 ..
Не той старѣ	33 ..
Десертѣи и други оповѣд. р. 1899	64 ..
Святое писмо	11 ..
Лѣхій дѣнь	14 ..
Лѣгѣнда прѣ св. Ю. Милосердного	11 ..
Чума горѣчала	52 ..
Сотникъ, Марина, Татарѣина	6 ..
Про Хмѣдора Христинина	11 ..
Зѣдѣицѣ (Поезіи)	22 ..
Рай и постытъ	64 ..
Причала	1.50 ..
Спомини зъ передѣ 10 лѣтъ	64 ..
Твори Юри Федьковича	1.00 ..
Покора	55 ..
Поеми Ив. Франка 1899 р.	65 ..
Природа	32 ..
Некультурна	32 ..
Маѣсаль Чарѣнникъ	25 ..
Читалка для молодѣжи	12 ..
Мои листы	30 ..

За почту платимо самѣи. Книжки посыласмо липшъ тымъ, котріи припилютъ намъ напередѣ грошѣ.

ЧИТАЙТЕ „СВОБОДУ“!

В. Wojszner
1118 Carson Str.,
S. S. PITTSBURG, PA.

Межи 11 а 12 улицею на Савтъ-Сайдѣ, 4 бляоки вѣдъ рускои церквы есть шторѣ, де можъна купити дуже красній и та и убрания для dorosлыхъ и дѣтей.

Въ томъ шторѣ можъна купити на себе вѣсо вѣдъ ногѣ до головы, ковты, споднѣ, — а якй красній — капелюхи, сорочки, краватки, шкар- петки и иншій-красній а дуже тапй рѣчи.

УВАЖАЙТЕ!

Панъ В. ВОЙШНЕРЪ есть католикъ, спра- ведливый чоловікъ, шпиндлю не знае, за ковтъ не возьме певно \$15 якъ вѣдъ коптуе \$8.

РОЗМОВИТИ ся можъна по руски, польски и якъ хто хоче. До него треба йти безъ тлу- мая.

КУПУЙТЕ ВЪ СВОГО, НЕ СПОМАГАЙТЕ ЧУЖИХЪ, ЖИДѢВЪ, ВО ТО ГАНЬБА. ЯКЪ МАЕТЕ ЩО КУПИТИ, ИДѢТЬ ДО:

В. WOJSZNER
1118 Carson Str.,
S. S. PITTSBURG, PA.

ЛѢТО УЖЕ ТУТЪ!

Хто хоче купити найновѣйшюу моды и най- лучшійи работы убранія для мужчынъ, хлопцѣвъ и дѣтей.

Хто хоче набути всяке бѣле такъ верхне якъ и спѣде, папки, капелюхи и др. най иде до великого склада

P. A. STIEF-A
11, 13 & 15 North Oak Str.
MT. CARMEL, PA.

У НЕГО МОЖНА ТАКОЖЪ ДАТИ УШИТИ СОБѢ УБРАНЕ, ЯКЕ ХТО ХОЧЕ, А ТОВАРЪ НАЙЛУЧШІЙ НА ЦѢЛЕ МѢСТО.

Зѣ поводу побольшенія нашего штору — вѣсѣ товары епродасѣтъ по половинѣ цѣны.

Купуйте вѣнжнѣ!
ЕВГЕНІЯ ПРАВДИНА:

1) Новорожденный месячными страны доллара и старій сѣтъ (сѣпѣл. очеркъ). 2) Правосудіе въ странѣ свободы. 3) Дѣ- ти народа страны свободы. Цѣна кождоу книжкѣ 10 цт. зѣ пересылкою 12 цт.

Можъна замовити романъ Л. Н. Толсто- го „Вѣдородженіе“ (Воскресеніе), выдѣвае въ Англій, безъ цензуры и безъ пропус- ковъ. Романъ выхадѣтъ разъ въ мѣсяцъ выпусками. Всѣхъ выпускавъ буде 15, кождый по 12 цт. зѣ пересылкою. Якъ хто заплатитъ \$1.30 достѣе книжку зѣ пересылкою, бо по выпечатаню романа цѣна подѣсе ся. Досѣ вышло два ви- пуски.

Адресуйте:
A. Wasserman,
29 Clinton str. near Stanton str.
NEW YORK, CITY.

ВЕЛИКІЙ И НАЙ- ТАНИШІЙ СТОРЪ ЗЪ ЧЕРЕВИКАМИ НА ЦѢЛЕ МѢСТО.



W. J. Gable,
Oak Str. — Mt. Carmel, Pa.

Другій дверѣ вѣдѣ почты.
ИДѢТЬ ДО НЕГО.

STANISLAW SZARZYŃSKI
805 Carson str.
S. S. PITTSBURG, PA.

Антикаръ зѣ старого краю
Мае лѣкарства на вѣсѣ то- робы, навѣтъ на гостецѣ и мадру. Оденъ бляокъ вѣдѣ рускои церквы.

Попирайте своего!

Диогенъ и Александеръ македонскій.

Диогенъ бувъ уже старцемъ, коли у Македоніанъ, сусѣдного зъ Греками парода, вступивъ на престолъ знаменитый царь Александръ, сынъ Филиппа. Молодой царь бувъ дуже волюнтеричный и сейчасъ водиравивъ ся воювати. Ему въ голову прийшла горда мысль покорити цѣлый свѣтъ и самому паувати надъ усеми. Зобравши вооружено войско пустиль ся вонъ зъ тими гадками въ дорогу. Ему поводилось нечувано на войнѣ, вонъ ставъ займать мѣсто за мѣстомъ и всюды ширивъ пострахъ своимъ приходомъ. Найперше покорились ему атинскій и коринтскій Греки.

Коли вонъ подступивъ подъ мѣсто Коринтъ, де живъ Диогенъ, многі зъ коринтскихъ ученыхъ и мудрецовъ, бажаючи поддобрити царевни, прийшли до него поклонити ся и славили его лестными бесѣдами.

Александръ не мало вже чувъ про мудреца Диогена и ждавъ, що и вонъ приде ему поклонити ся; но Диогенъ не потребувавъ царского малюска и не пошовъ до Александра.

Александръ, забавивши колька дѣввъ въ Коринтъ и не дождавшись Диогена, рѣшивъ ся самъ его побачити.

Диогенъ лежавъ въ садѣ подъ деревомъ, а сонце грѣло его старече, но еще сильне тѣло; вонъ пріятно дрѣмавъ — и наразъ почувъ, що хтось заслонивъ вѣдъ него сонце, а оно перестало его грѣти. Вонъ розплющивъ очи и побачивъ передъ собою гарного молодця, окруженого правдою дружиною. По пышній одежи и царскихъ ознакахъ, Диогенъ додумавъ ся, хто передъ нимъ стоить, но зовсѣмъ не збентеживъ ся. Вонъ дальше лежавъ, глядѣвъ на Александра и ждавъ, що скаже ему той несподѣванный гѣсть.

— Чи се ты той Диогенъ, про котрого я чувъ по цѣлой Греції такъ богато цѣкавыхъ рѣчей? — поспытавъ наконецъ Александръ.

— Такъ, ты вгадавъ. Чого ты хочешъ вѣдъ мене? — поспытавъ Диогенъ.

— Я все ждавъ, що ты прийдеши до мене въ гостѣ а не дождавшись, самъ явивъ ся у тебе.

Александръ гадавъ, що Диогенъ стане ему дякувати за оказану ему честь, но Диогенъ нѣчо не водповѣвъ. Тогда Александръ сказавъ:

— Чи не можу я тобѣ чимъ прислужитись? Проси вѣдъ мене чого хочешъ; все що въ мой власти, я выповню по твоѣй прозьбѣ, — глубоко почитаю великихъ людей!

— Если хочешъ оказати менѣ прислугу, — водповѣвъ Диогенъ, — уступишь вѣдъ сонця, не затемни его свѣтла и теплоты; оно такъ мило грѣе мое старече тѣло.

Александръ водступивъ счудуваный. Дружина тежъ водступила въ перестрахъ, дожидаючи царского гѣтва за остроу водповѣды мудреца. Но Александръ не розсердивъ ся, на его лиці запанувавъ сумъ, и вонъ поспытавъ Диогена:

— Не вже-жъ, кромѣ того, я нѣчимъ не можу тобѣ прислужитись?

— Менѣ нѣчо болѣше не треба вѣдъ тебе, водповѣвъ мудрецъ.

Александръ простягнувъ руку Диогену и сказавъ:

— Бувай здоровъ! Я повиненъ додержати слова, не буду перешкаджати сонцю огрѣвати твое тѣло.

Опѣсая, обертаючись до своей дружины, царь сказавъ:

— Ходѣмъ, намъ ту нема що болѣше робити.

Вонъ водѣйшовъ; за нимъ пошла его дружина. Дорогою Александръ ставъ задумчивый и мовчавъ, а дружина злѣпилась на Диогена за его рѣзки слова. Наразъ Александръ обернувъ ся и сказавъ:

— Мовчѣть и знайте, що если-бъ я не бувъ царемъ Александромъ, я бажавъ бы бути Диогеномъ.

Александръ бувъ дуже разумнымъ и добре понимавъ слова Диогена. Вонъ понимавъ, что его богатство и власть нѣчо не можуть дати Диогену, що Диогенъ не лишъ ему не завидуе, но уважае себе за сильнѣйшого и богатшого вѣдъ царя, а се тому, що ему пѣчо не потреба, хочъ и пѣчо не мавъ зъ богатствъ, — що Диогенъ, коли просивъ его не заслонювати сонця, не йно того просивъ, але вонъ хотѣвъ тымъ сказати, що царска слава и всѣ его такъ звані великі и славні дѣла, довершувані въ блеску и славѣ, затемняютъ свѣтло простого, правдивого сонця правды.

Все те понимавъ Александръ и задумавъ ся; но пусто-славие було такъ у него сильне, що слова Диогена не принесли плода.

Однакъ Александру ще разъ забажалося побачити Диогена, и вонъ соромлячись своей дружины, прийшовъ до него ночью. Ему захотѣлось вговорити Диогена, щобъ той пивовъ зъ нимъ въ военныхъ походахъ. Такий замѣтный мудрецъ бувъ бы гарною прикрасою моеи дружины, — думавъ Александръ, а кромѣ того, вонъ ставъ бы корыстнымъ, бо не крививъ бы душою а говоривъ усею правду.

И ось одного разъ зайшовъ вонъ опять до Диогена, оденъ, безъ дружины, и ставъ его про те просити. Но Диогенъ знавъ, що нахочаючись при дворѣ, среди роскоши и богатства, вонъ втратитъ саме найдорожше ему — свободу, и тому водказавъ его прозьбѣ.

— Шкода, — водповѣвъ Александръ, — а ты помѣгъ бы менѣ въ довершені моихъ намѣровъ.

— А якъ жъ твои намѣры?

— Менѣ стало тѣсно въ моихъ царствѣ Македоніи. Я иду воювати и хочу покорити всю Грецію, Малу Азію, Армению, Мидію, Индію, однимъ словомъ, всю землю. Адаже-жъ цѣла земля складаець зъ одного кусника, то-жъ годилося бы, щобъ надъ нею бувъ оденъ правитель.

— Если тобѣ потѣсно въ Македоніи и ты идишь покорити сусѣдні крапы, то знай, что тобѣ стане тѣснои вся земля, коли ты ен покоринъ и тогдѣ прийдешъ тобѣ будувати мѣсть на мѣсцѣ и сонце, щобъ завоювати цѣлый свѣтъ.

— Нѣ, помпжъ бажати неможливого, а мои намѣры дадутъ ся легко пере-вести.

— Ты молодой, разумный и хороший; войска тобѣ легко подчиняють ся, може бути, что тобѣ вдасть ся завоювати все царства; но скажи, что ты будешъ зъ ними робити?

— Я и надъ тымъ подумавъ: я побудую въ густыхъ мѣсцяхъ новы мѣста п села, получу ихъ дорогами, въ новы мѣста переведу людей зъ тыхъ мѣсцъ, де ихъ богато, дамъ вѣмъ подданнымъ новы, красивы законы. Всѣ они стануть говорити одною мовою, и я заведу у нихъ нашъ науки и штуку. А щобъ було лучше вѣмъ тымъ правити, я посередъ моихъ земель построю болѣше мѣсто и оно буде моею столицей. И тогда я настановлю порядокъ, а вѣмъ буде жити гарно на землѣ. Я чую, что до того у мене сила и способность, даны самими богами.

— И довго ты думаешь такъ царствовать? — поспытавъ его Диогенъ.

— Не знаю, но що-жъ, если я скоро помру, дѣло мое будетъ продолжати мои наследники, если будутъ того годны. А если навѣтъ зъ моею смертю загине моя работа, то все таки я лишу по собѣ бессмертну славу.

— Адаже-жъ ты, Александръ, бажашъ подчинити своей одинокой власти сотки миліоновъ людей, а се не такъ легко; колько доведешъ тобѣ пролѣти людской крови, заки дѣйдеишь до того, чп призадумавъ ся ты надъ тымъ?

— Правда, жалъ, чимало головъ пропаде, безъ того не обѣде ся; но се не може мене смущати. Люде плодотивы, народять ся зновъ.

— Бачу, Александре, что ты заслѣпленный пустою страстью и переконувати тебе було-бъ безхосеннымъ. Но ось тобѣ моя рада: не забывай, что не всѣ тебе благословлять, а многі проклинають; не забывай, что послѣдній твой невѣдливъ такъ само водчувае боль и вдоволене, якъ и ты самъ та что ты въ своей царской величѣ такъ само безсильный, якъ и вонъ. Уважай, что треба толькѣ одному зъ твоихъ жовнѣровъ пустити стрѣлу, або одному зъ твоихъ прислужниковъ капнути отруи въ твой напитокъ, щобъ розвѣяльсь всѣ твои намѣры. Тебе окружають подхлѣбники. Они стануть тобѣ воддавати божій почети и той самый часъ, въ котромъ ты впадеши въ покусу и повѣришь, что ты щось болѣшого вѣдъ простого смертельного чоловіка, буде часомъ твоеи погребели.

Александръ уважно слухавъ словъ Диогена и они глубоко потрясли его молодую душу. Вонъ хотѣвъ чимъ небудь воддѣчатись мудрецови и вонъ зъ жаломъ закликавъ:

— Не вже-жъ на правду, Диогене, я не можу тобѣ нѣчимъ прислужитись?

— Менѣ нѣчо не треба. Но ты се знаешь, колько подъ твоею властью дѣлаюхъ по нуждаровъ. Если хочешъ зробити менѣ пріятнѣе, облегчи, на сколько можешъ, ихъ нужденне житие.

— Ты щасливый, Диогене, что пѣчо не бажашъ, но прійми бодай мою дружбу! — Прости менѣ, Александръ, но я мупу тобѣ ска-

зати, что думаю. Царь по може бути другомъ и не може мати друговъ.

— Диогене, если-бъ я перебувъ довше зъ тобою, то чую, что полипивъ бы ся жити разомъ зъ тобою въ твоимъ патрѣ. Но для свѣта досыть одного Диогена.

— Того я не знаю, по знаю на певно, что свѣтъ пропасть бы мѣжъ двома Александрями.

— Ты правду кажешъ, старче, бувай здоровъ! И они розѣйшлись на все.

T. TALPASZ

ТЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ

РУССКІЙ РЕСТАВРАТОРЪ

— И —

ГОТЕЛЬНОЙ

246 Pearl Str.

Shamokin, Pa.

Недалеко русскіи плебаніи.



Добрый вечеръ дружи мой!
— добрый вечеръ, свате!
А куда такъ спѣшите?
— до Талпаша, брата!

Что за Талпашъ? Завѣдъ вѣтъ?
— Та-жъ крапизъ нашъ милый
— У него всѣ Русины
— Подкрѣпляютъ силы!

— Что за брѣвѣзъ и пивѣ тамъ!
— Обходитъ ся файно!
— Обслужуе якъ братами!
— Танько надъмычаймо!

ЗВѣСТНЫЙ СЛОВЕНСКІЙ АДВОКАТЪ (лоерь)

Катлинъ и Некарда

(Catlin & Nekarda)

309 Broadway

NEW YORK, N. Y.

Сей адвокатъ выправуе нагороду вѣдъ компаній, если-бъ котрого зъ робѣтниківъ або убило або покарѣчло. Рѣвно-жъ пріймае всѣ криминальны и цивильны жалобы.

THOS. LOWTHER
Restaurant and Bar.
628 Carson Str.

S. S. Pittsburg, Pa.

Зайдѣть до него. Тамъ свѣже пиво, смачна перекуска. Кто хоче, достане обѣдъ дуже дешево.

Ану спробуйте!

Lehigh Valley R.R.

In Effect May 21, 1899.

Пасажерскіи трѣпы зъ Mt. Carmel до Buffalo, Scranton, Elmira, Wilkes Barre, White Haven, Hazleton, Mauch Chunk, Allentown, Bethlehem о год. 7:18 и 9:40 до полудня; а 12:18 и 4:40 по полудни.
До Philadelphia и New York-у о год. 7:18 до полудня и 12:18, 4:40 по полуд. До Centralia, Shenandoah, Mahanoy City, Pottsville, Hazleton и до всѣхъ станцій въ окрестностяхъ вудзевыхъ о год. 7:18, 9:40 до полуд. и 12:18, 4:40 по полудни.
До Shamokin о год. 7:30, 11:22 до полуд. а 2:20, 6:42 и 9:56 по полудни.
Экспресовы трѣпы до Philadelphia и New York-у о год. 7:18 до полудня; 12:18 и 4:40 по полудни.

Трѣпы до Mt. Carmel.
Зъ New York-у о год. 8:08 до полудня и 4:10 по полуд. Въ недѣлю о год. 1:00 по полудни.
Зъ Philadelphia о г. 4:10, 9:00 до полуд. и 4:50 по полуд. Въ недѣлю о год. 1:32 по полуд.

Зъ Pottsville о год. 9:45 до полуд. 12:35, 5:05 и 8:15 по полуд.
Зъ Wilkes-Barre о год. 8:00 до полудня, 3:00 и 6:00 по полуд. Въ недѣлю о год. 3:00 по полуд.

Недѣльные трѣпы до: Philadelphia и New York-у и до всѣхъ станцій между ними мѣстами о год. 9:12 до полудня.
До Pottsville, Hazleton, Wilkes-Barre и до всѣхъ станцій въ окрестностяхъ вудзевыхъ о год. 9:12 до полуд. и 5:55 по полудни.
Недѣльный трѣпы до Shamokin о год. 10:20 до полуд. и 7:58 по полуд.

CHAS. S. LEE,
Gen'l Pass. Agent,
R. H. Wilbur, General Supt.

УВАГА! Кто хоче ѣхати на Вестъ, най купити собѣ билетъ на лигажъ желѣзницю, бо найтутѣшнѣ и найвыгоднѣйша. По близинѣ информатіи удавайте ся до: JOHN S. LAUGHLIN, Agent L. V. R. R. Mt. Carmel, Pa.

J. BOBKOWSKI

ПРЕДПРИЕМЦЯ ПОХОРОНОВЪ.

Выпаймае такожъ коричи на похороны, хрестины и весѣла по дуже низкихъ цѣнахъ.



300 PEARL and MULBERRY st

SHAMOKIN PA.

Удавайте ся въ потребѣ до него.

УВАЖАЙТЕ, БО И ТО ВАЖНЕ!

Хто бы мавъ дояке правдо най не ходитъ по покутныхъ жидовскихъ, такъ званныхъ тлумачахъ, але най удасть ся до правдивого адвоката Вилъма Воколека, въ Скрантонъ. Вонъ залагоджуе всякы справы въ кортѣ, а и стокраевы и зъ нимъ можна розмовити ся по руски.

Адресъ его такий

W. Vokolek

ATTORNEY AT LAW,

502 Lackawanna Ave.

COR. WASHINGTON AVE.

Scranton, Pa.

Едмундъ Лембикъ

(Edmund Lemblak)

43-45 EAST MINE STR.

HAZLETON, PA.

— Коло дини —

мае салюнь, де можна достати дуже доброй горѣвки, пива и всякихъ напоѣвъ.

Е. Лембикъ есть такожъ публичнымъ нота-ромъ, тожъ хто потребуе повномочія або мае яку грунтовую справу въ старѣмъ краю, най удасть ся до него.

Адаже-жъ каждый знае Лембика, най иде до него.

О. Murdza & Bro's

46. Second st.

MT. CARMEL, PA.

О. МУРДЗА и БРАТЪ.

Сторъ заосмотренный въ наилучшій товары, спрова- жованый впрѣсть зъ найпер- ныхъ складовъ. — Малже всѣхъ Русинѣвъ въ Мт. Car- mel заосмотрюе въ живнос- ти. Продае такожъ одягы майнерскы и посылаетъ грошѣ до старого краю танько, то- чо, скоро и бесечно.

Свой до своего — а до чужого не павъ ся. Жидѣвъ оминайте зъ чалена!

Гавриилъ Малинякъ

Гуртовный складъ

(Wholesale)

20 Market st.

SHAMOKIN, PA.

Мае завсѣгды на скла- дѣ свѣже добре пиво въ великихъ и малыхъ бочѣв- кахъ зъ пайлучнихъ брови- ровъ, горѣвки (whiskey) и лѣкеры напѣлѣнного газуку

Братя! замовляйте у сво- го!

Dr. F. J. Meek

Д-ръ. МИКОЛАЙЧИКЪ

Cor. Shamokin and Chestnut str.

Одинокій лѣкаръ, слабѣннѣ на цѣле мѣсто. Лѣчить вся- кы хоробы совѣстно и въ ко- роткомъ часѣ. Особливо не- арѣвнанный лѣкаръ въ спра- вахъ положившихъ. Гово- ритъ по англійски, по руски и по польски. Горячо пору- чаемо сего знаменитого до- ктора, нашимъ Русинамъ.

РЕСТАВРАЦІЯ и КА- ВЯРНЯ.

✱ TROMETTER'S ✱

(Тромейтеръ)

Cor. Rock & Sunbury str.

SHAMOKIN, PA.

напротивъ National Bank.

Свѣдѣнія, Обѣды, Вечери.

Въ кождѣмъ часѣ можна достати такъ горячій якъ и зимній перекуски. Потравы прилагодженъ на европей- ской способъ, дуже смачно. Услуга пильна и солидна.

Особный покоѣ для родивъ.

— Найлучшій випа, пива, лѣкеры, віски и всѣ можливй напитки. Цѣна дуже мала.

Препоручае ся вѣмъ сю реставрацію, а передовѣмъ пріѣздымъ.

Іосифъ Пейко

русскій готельникъ

— Cor. Commercial & Franklin Street —

въ ШАМОКИНѢ, ПА.

Запрошуе всѣхъ Русинѣвъ до себе на свѣже пиво и добрую віску. Хочете добре забавити ся, идѣть до Пейка. Чекаешъ на стрѣтку, зайдѣ до Пейка, а нѣколи не змѣтешъ, бо кара йде по- при самѣ дверѣ.

Иванъ Глова.

JOHN GLOWA

(POSTMASTER)

Excelsior, Pa.

ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR.

Всякы потрібны рѣчи до житя, якъ такожъ убраня майнерскы и звычайны можна купити.

Посылае такожъ грошѣ до всѣхъ частей свѣта, скоро, танько и бесечно

Продае шифкарты.

Не вѣдъ нынѣ вже знаютъ люде солидного Ивана Глова.

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ

Russian Mercantile Co. Ltd.

— ВЪ —

Shamokin, Pa.

327 Shamokin st.

Наибольшій русскій компаніичный сторъ въ Аме- ричѣ. Заложеныи ще въ роцѣ 1889, а теперь побольшеный, украшенный и на ново урядженый. Новый домъ великій, красивый, котрый компанія ку- пила 1896 року за \$18.000

показуе, что може ком- паніична работа. — Всѣ ро- зумны Русины належать до тои компаніи, купують зѣ своего власно- го стору значить, спомогаютъ самыхъ себе. — Мѣсячно обертае сторъ сумою \$2000.

Заряджае нимъ:

Теодоръ Федько

ЛАУЕР БРЕВИНГ КО.

въ READING, PA

ЗАЛОЖЕННЫЙ 1866 року. — Вырабляе

25.000 бочѣвъ мѣсячно.

Пиво одного зъ наибольшихъ броварѣвъ въ Pennsylvania „LAUER BREWING CO.“ есть

вольне вѣдъ всякихъ примѣпокъ, и для того есть найздоровнѣмъ. Завсѣгды одной и тои самой доброты и пріємного смаку и есть споряджане подъ зарядомъ одного зъ найздѣвнѣйшихъ и досвѣдченыхъ пивоварѣвъ.

Вырабляе въ наилучшѣмъ гатунку Porter and Lager Beer, Stock Ale, Old Brown Stout and Porter in Vaults.

Салонѣты и приватны родины повинны замовляти пиво лишешъ въ броварѣ:

ЛАУЕР БРЕВИНГ КО.

READING, PA.

Dr. John Szlupas

421 Penn. Ave.

SCRANTON, PA.

Знаменитый лѣкаръ. Довголѣтня прак- тика дала ему способность стати добрымъ лѣкаремъ. Лѣчить успѣшно всякого рода хоробы. Масъ также свою власну аптеку, въ которой вырабатываетъ ся дуже добры и помѣчни лѣкарства.

Розмовити ся по руски, литевски, по польски и по англійски. — На цѣлой око- личи знаютъ добре Шлю- паса!

РУССКІЙ САЛОНЪ

Петра Серафима</